



IMPRESSA X90/X95

Modo de empleo



IMPRESSA

Leyenda:

- **DISPLAY** INDICACION VISUAL: sirve como información.
- **DISPLAY** INDICACION VISUAL: Realice informe de las indicaciones.



= Advertencia



= Importante



= Consejo



Fig. 1

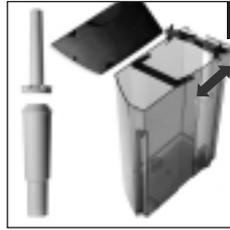


Fig. 2



Fig. 3

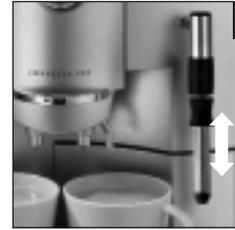


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

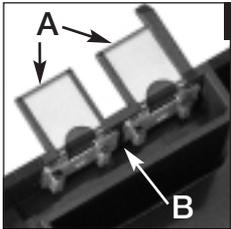


Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10

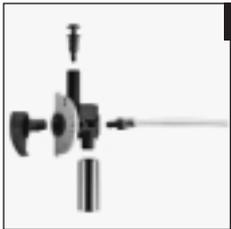


Fig. 11



Fig. 12

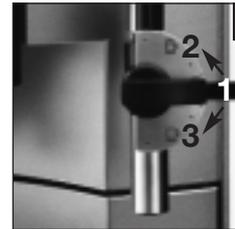


Fig. 13

Elementos para el manejo

1. Bandeja recoge gotas.
2. Rejilla de goteo
3. Tapa para las teclas de programación
4. Teclas para extraer 2 tazas grandes
5. Teclas para extraer 1 taza grande
6. Teclas para extraer 2 tazas pequeñas
7. Teclas para extraer 1 taza pequeña
8. Tecla para café especial
9. Tecla de mando marcha/ parada
10. Tecla para enjuagar
11. Sistema de diálogo visual
12. Tanque de agua con asa de transporte
13. Tapa del recipiente de granos y tapa protectora de aroma
14. Tapa para el embudo del café premolido
15. Tubo regulable en altura de salida del café
16. Sector calentable para colocar las tazas
17. Tecla de selección para vapor
18. Tecla de selección para porción de vapor
19. Tecla de selección sector café o agua caliente (GRIFO)
20. Tobera de vapor/espumador por vapor descambiable
21. Profí Auto-Cappuccino/Caffè Latte
22. Tubo regulable en altura de salida del té
23. Bandeja o recipiente colector de posos (residuos) de café

Teclas de programación

- A Cambio de filtro
- B Retroceso del criterio/ modificación hacia abajo del valor de memorización
- C Abrir programa
- D Tecla para el café premolido
- E Tecla para el programa de limpieza
- F Corregir/ cerrar programa
- G Avance del criterio/ modificación hacia arriba del valor de memorización
- H Tecla para el programa de descalcificación

Sumario

1. Descripción de la máquina.....	pag. 7	13.3 Programación cantidad de agua.....	pag. 14
2. Prescripciones de Seguridad.....	pag. 7	13.4 Programación porción vapor.....	pag. 14
2.1 Advertencias preventivas.....	pag. 7	13.5 Programación porción té.....	pag. 14
2.2 Medidas de precaución.....	pag. 7	13.6 Programación filtro.....	pag. 14
3. Preparación de la máquina.....	pag. 8	13.7 Programación dureza del agua.....	pag. 14
3.1 Control del voltaje de la red.....	pag. 8	13.8 Programación modo de economizar.....	pag. 15
3.2 Control del fusible eléctrico.....	pag. 8	13.9 Programación hora.....	pag. 15
3.3 Como echar los granos de café.....	pag. 8	13.10 Programación conectar automática.....	pag. 15
3.4 Regulación del mecanismo de molienda.....	pag. 8	13.11 Programación desconectar automática.....	pag. 16
4. Primera puesta en funcionamiento.....	pag. 8	13.12 Señal contadora de tazas.....	pag. 16
4.1 Llenar el sistema con agua.....	pag. 8	13.13 Programación idiomas.....	pag. 16
4.2 Iluminación de tazas.....	pag. 9	13.14 Tecla de programación (N)	pag. 16
5. Enjuagado de la máquina.....	pag. 9	14. Conservación y cuidado.....	pag. 16
6. Regualación de la dureza del agua.....	pag. 9	14.1 Llenar agua.....	pag. 16
7. Empleo del Claris-Patrones de filtro.....	pag. 10	14.2 Vaciar cajón o recipiente de posos.....	pag. 16
7.1 Empleo del filtro.....	pag. 10	14.3 Vaciar bandeja recogegotas.....	pag. 17
7.2 Cambio de filtro.....	pag. 10	14.4 Poner café.....	pag. 17
8. Extracción de café.....	pag. 11	14.5 Extracción de la piedra.....	pag. 17
8.1 Extracción de café en polvo.....	pag. 11	14.6 Limpiar la máquina.....	pag. 17
9. Extracción de agua caliente.....	pag. 11	14.7 Máquina con cal.....	pag. 17
10. Extracción de vapor.....	pag. 12	14.8 Limpiar contacto metálico.....	pag. 17
11. Conectar el		14.9 Indicaciones generales de limpieza.....	pag. 17
Profi-Auto-Cappuccino/Caffè Latte a la X90/X95.....	pag. 12	14.10 Vaciar el sistema.....	pag. 18
11.1 Extracción de capuchino y leche caliente por medio del Profi-Auto-Cappuccino/Caffè Latte.....	pag. 12	15. Limpieza.....	pag. 18
11.2 Limpieza del Profi-Auto-Cappuccino/Caffè Latte.....	pag. 13	16. Descalcificación.....	pag. 18
12. Desconectar la máquina.....	pag. 13	17. Desabastecer.....	pag. 20
13. Programación.....	pag. 13	18. Sugerencias para un café perfecto.....	pag. 20
13.1 Programación cantidad de café en polvo.....	pag. 13	19. Mensajes.....	pag. 21
13.2 Programación temperatura del café.....	pag. 14	20. Problemas.....	pag. 22
		21. Advertencia legal.....	pag. 23
		22. Datos técnicos.....	pag. 23

Indicaciones importantes para la usaria/ el usuario

Muchas gracias por la compra de este producto Jura.

Antes de poner en servicio su nueva máquina, lea cuidadosamente las instrucciones y guárdelas también para poder consultarlas más adelante si fuera necesario.

Si deseara obtener mayores informaciones o surgiera cualquier problema, que no haya sido tratado en estas instrucciones, le rogamos se ponga en contacto con su comerciante especializado en el lugar de su residencia o bien solicite directamente informaciones a Jura Artefactos Eléctricos S.A.

1. Descripción de la máquina

Esta cafetera exprés/ café para 2 tazas, totalmente automática, se maneja por su sencillo manejo, de avanzada tecnología y prepara simultáneamente según se prefiera una o dos tazas de exprés/ café en sólo un precalentamiento de excelente calidad gastronómica y con garantía de espuma. Por Jura refinado, desarrollado y de inteligente procedimiento de precalentamiento al vapor Pre Brew Aroma System (I.P.B.A.S.®) se encarga de extraer todo el aroma del café. El Auto-Cappuccino por ejemplo, se encarga el mismo de hacer de la leche la mejor espuma para un capuchino, absorbiendo la leche del embase reciclable o de la jarra, calentándola y luego produciendo espuma. Elija para ello la programación porción de vapor o vapor constante. Con su aparato también será muy sencilla la preparación de té. La porción de agua puede ser programada y la taza de té colocada debajo del tubo regulable de salida del café. Ahora sale por un tubo separado la cantidad de agua deseada en la taza.

La máquina funciona de manera totalmente automática pulsando un botón. El sistema de diálogo visual le da a Ud. indicaciones y hace el manejo sencillo. Y gracias a la integración de los programas de enjuague, limpieza y descalcificación es también el mantenimiento rápido y fácil.

2. Prescripciones de Seguridad

2.1 Advertencias preventivas

- Los niños no ven el peligro que puede existir al usar aparatos electrónicos, por tal razón no se les debe dejar nunca solos cerca de estos aparatos.
- La máquina debe ser utilizada sólo por personas con los debidos conocimientos.
- No ponga jamás en funcionamiento una máquina defectuosa o una que tenga la conducción estropeada.
- No sumerja jamás la máquina en agua.

2.2 Medidas de precaución

- No someta la máquina a las influencias atmosféricas (lluvias, nieve, hielo) y no manejarla tampoco con las manos mojadas.
- Coloque la máquina sobre una base estable y horizontal. No la coloque nunca sobre superficies calientes ni templadas (placas de cocina). Elija de preferencia un lugar fuera del alcance de niños y animales domésticos.
- En caso de largos períodos de ausencia (vacaciones etc.) desenchufarla de la red de conexión.
- Antes de efectuar trabajos de limpieza primero desenchufe la máquina
- Al desenchufar la máquina del toma corriente no tire nunca violentamente del cable, o de la máquina misma.
- No repare ni abra nunca Ud. mismo/a la máquina. Las reparaciones sólo pueden ser hechas por los servicios autorizados con piezas de recambio y accesorios originales
- La máquina está unida a la red por un cable de conexión. Preste atención a que nadie tropiece con el cable y haga caer la máquina. Mantenga alejados a niños y animales domésticos
- No lave jamás ni la máquina ni sus piezas en el lavavajillas.

- Elija un lugar para la máquina donde haya suficiente circulación de aire, de manera que se evite el recalentamiento de la misma.
- Cuando utilice ácidos para descalcificar y debido a esto gotee en lugares delicados y sensibles como piedra natural o madera, retírela inmediatamente o tome las medidas de precaución necesarias.

3. Preparación de la máquina

3.1 Control del voltaje de la red

La maquina viene ajustada de fábrica al voltaje correcto. Controle si el voltaje de su red corresponde a las indicaciones de la placa de características técnicas situada en la parte inferior del aparato.

3.2 Control del fusible eléctrico

La máquina está medida para una intensidad de corriente de 10 amperios. Controle si el fusible corresponde a dicha intensidad.

3.3 Como echar los granos de café

! Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su máquina y para evitar tiempos de parada a causa de reparaciones, rogamos observar que el mecanismo molturador de su máquina de café no es apropiado para granos de café a los que se les haya añadido algún complemento durante o después de la torrefacción (como p.ej. azúcar). La utilización de tales mezclas de café puede provocar deterioros del mecanismo molturador. Las disposiciones de garantía no cubren ninguna clase de gastos de reparación que resulten al respecto.

- Abra la tapa del depósito de café en grano (13) y levante la tapa de protección de aroma .
- Retire Ud. suciedad o cuerpos extraños que puedan encontrarse en el depósito de café en grano.

- Eche los granos de café en el depósito Fig. 1), coloque nuevamente la tapa de protección de aroma del café y vuelva a cerrar la tapa.

3.4 Regulación del mecanismo de molienda

Ud. tiene la posibilidad, de regular el mecanismo de molienda al grado de tostadura de su café. Le recomendamos para ;

una tostadura clara ê una regulación más fina
una tostadura oscura ê una regulación más gruesa

- Abra la tapa del depósito de café en granos (13).
- Para regular el grado de molienda coloque el botón giratorio (Fig. 1) en la posición deseada.
- Dispone de las siguientes posibilidades:
cuanto más pequeños son los puntos, más fina es la molienda
cuanto más grandes son los puntos, más gruesa es la molienda

! El grado de molienda sólo debe regularse con el molinillo en funcionamiento.

4. Primera puesta en funcionamiento

4.1 Llenar el sistema con agua

- Conecte su máquina usando la tecla de mando marcha/parada . La máquina se pone automáticamente en la posición inicial.
- **DISPLAY** ESPERE P. FAVOR
- **DISPLAY** LLENAR SISTEMA / PULSAR VAPOR
- Pulse Ud. la tecla correspondiente .
- **DISPLAY** LLENAR AGUA
- Retire el depósito del agua y enjuáguelo bien con agua fresca potable.
- Llene el depósito y colóquelo nuevamente en la máquina .Preste atención en que el depósito quede bien encajado

■ **DISPLAY** LLENAR SISTEMA / PULSAR VAPOR.

■ Coloque un recipiente debajo del tubo de salida regulable (20) y pulse la tecla correspondiente .

■ **DISPLAY** ESPERE P. FAVOR

■ **DISPLAY** ENJUAGAD MAQUINA

■ Coloque un recipiente debajo del tubo de salida del café (15) y pulse la tecla de enjuague .

■ **DISPLAY** MAQUINA ENJUAGA

■ **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO

4.2 Iluminación de tazas

Como el placer también es una cosa visual, la iluminación de tazas realza en cualquier momento el café perfecto.

Al conectar la máquina o al pulsar cualquiera de las teclas, se activará la iluminación de tazas durante unos 3 minutos. Incluso estando la máquina en estado desconectado, podrá activar la iluminación de tazas pulsando cualquiera de las teclas.

5. Enjuagado de la máquina

■ **DISPLAY** ENJUAGAD MAQUINA

■ Coloque una taza vacía debajo del tubo de salida del café (15).

■ Pulse la tecla de enjuague .



Si la máquina está desconectada y ya ha enfriado, al conectarla de nuevo requerirá de un proceso de enjuague.

Al desconectar la máquina, se pone automáticamente en marcha un proceso de enjuague.

6. Regulación de la dureza del agua

En la máquina se calienta el agua. Esto trae consigo una calcificación producida por el uso, que es luego señalada automáticamente. La máquina debe ser regulada de acuerdo a la dureza del agua que se utiliza. Utilice para ello las tiras reactivas que se adjuntan.



1° La dureza alemana corresponde a 1,79° de la dureza francesa.

La máquina dispone de 5 niveles de dureza, que pueden regularse y se indica en el diálogo visual mientras se regula el nivel de dureza del agua.

Las indicaciones en el diálogo visual significan:

DUREZA DEL

AGUA — La función de la dureza del agua está desconectado

DUREZA DEL grado de dureza del agua alemán 1 – 7°

AGUA 1 grado de dureza del agua francés 1,79° – 12,53°

DUREZA DEL grado de dureza del agua alemán 8° – 15°

AGUA 2 grado de dureza del agua francés 14,32° – 26,85°

DUREZA DEL grado de dureza del agua alemán 16° – 23°

AGUA 3 grado de dureza del agua francés 28,64° – 41,14°

DUREZA DEL grado de dureza del agua alemán 24° – 30°

AGUA 4 grado de dureza del agua francés 42,96° – 53,7°

La máquina viene regulada de fábrica en el nivel 3. Esta regulación puede ser alterada por Ud. Proceda de la manera siguiente:

■ Conecte Ud. la máquina con la tecla de mando marcha/parada . La máquina se pone automáticamente en posición inicial.

■ **DISPLAY** ESPERE P FAVOR

■ Abra la tapa (3) y pulse la tecla , hasta que escuche una señal acústica.

■ **DISPLAY** SELEC TECLA / CANTIDAD POLVO

■ Pulse Ud. ahora la tecla  varias veces seguidas, hasta que aparezca el siguiente mensaje:

■ **DISPLAY** DUREZA DEL AGUA 3

■ A través de pulsar la tecla  se escucha una señal acústica y aparece el grado de dureza regulado.

- A través de pulsar la tecla ⊖ ó ⊕ puede regular el grado de dureza deseado. Cuando ya haya Ud. regulado la dureza del agua correcta, pulse nuevamente la tecla Ⓟ para reconfirmar. Se escucha una señal acústica.
- Pulse Ud. la tecla Ⓝ para regresar a la disposición de servicio inicial.

7. Empleo del Claris-Patrones de filtro

 Con el empleo correcto de los filtros Claris, ya no tiene que descalcificar más su máquina. Mayor información sobre los filtros Claris encontrará Ud. en el folleto “Claris duro con la cal y suave con su cafetera”

7.1 Empleo del filtro

- Levante el portapatrones. Ponga el filtro con algo de presión en el depósito del agua (Fig. 2).
- Cierre el portapatrones, hasta que se escuche que encaje.
- Llene el depósito del agua con agua fresca potable, y colóquelo nuevamente en la máquina.
- Conecte la máquina con la tecla de mando marcha/parada Ⓛ.
- Abra la tapa frontal (3) y presione la tecla Ⓟ, hasta que se escuche una señal acústica.
- **DISPLAY** SELEC. TECLA / CANTIDAD CAFE
- Pulse Ud. ahora la tecla ⊕ varias veces seguidas, hasta que aparezca el siguiente mensaje:
- **DISPLAY** FILTRO NO
- Pulsando la tecla Ⓟ se escucha una señal acústica.
- **DISPLAY** NO reduce
- Pulsando la tecla ⊖ ó ⊕ puede cambiar la regulación
- **DISPLAY** SI reduce
- Pulse Ud. nuevamente para confirmar la tecla Ⓟ. Se escucha una señal acústica.

■ **DISPLAY** ENJUAGAD FILTRO / PULSAR VAPOR

- Coloque un recipiente lo suficientemente grande (aprox. 1 lt.) debajo del tubo de salida movable (20) y pulse la tecla correspondiente Ⓛ.
- **DISPLAY** ESPERE P FAVOR / FILTRO ENJUAGA. La toma de agua para automáticamente
- **DISPLAY** FILTRO SI
- Pulse la tecla Ⓝ.
- **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO

 El agua puede adquirir una leve coloración (no es dañino para la salud)

7.2 Cambio de filtro

Después de la extracción de 50 litros la eficacia del filtro está agotada.

DISPLAY CAMBIAR FILTRO

Haciendo pocas extracciones de agua, Ud. debe cambiar el filtro cada 2 meses, no aparece señal en el indicador visual. En el portapatrones se encuentra una placa giratoria especial para poner la fecha de cambio del filtro.

- Vacíe el depósito del agua y levante el portapatrones. Coloque luego el filtro con una ligera presión en el depósito del agua (Fig. 2).
- Cierre el portapatrones, hasta que se escuche que encaje.
- Llene Ud. el depósito del agua con agua fresca potable y luego colóquelo nuevamente en la máquina.
- Conecte la máquina con la tecla de mando MARCHA/PARADA Ⓛ.
- Abra la tapa frontal (3) y pulse Ud. la tecla Ⓛ, hasta que escuche una señal acústica.
- **DISPLAY** ENJUAGAD FILTRO / PULSAR VAPOR.

- Coloque un recipiente lo suficientemente grande (aprox. 1 litro) debajo del tubo de salida móvil (20) y pulse la tecla correspondiente ☞.
- **DISPLAY** ESPERE P FAVOR / FILTRO ENJUAGA
- **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO

 El agua puede adquirir una leve coloración (no es dañino para la salud)

8. Extracción de café

- Conecte Ud. su máquina con la tecla de mando MARCHA/ PARADA ⏻.
- **DISPLAY** ESPERE P FAVOR
- **DISPLAY** ENJUAGAD MAQUINA

Coloque una taza vacía debajo del tubo de salida del café (15) y presione la tecla de enjuague ☘.

- **DISPLAY** MAQUINA ENJUAGA
- **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO

- Coloque 1 taza o bien 2 tazas debajo del tubo de salida del café y pulse Ud. la tecla deseada. El proceso de precalentamiento al vapor (I.P.B.A.S.®) humedece el café en polvo, interrumpe un momento la salida y comienza luego realmente con el calentamiento al vapor.

 Ud. puede interrumpir antes la extracción, pulsando una de las teclas de extracción de café de su gustom.

 Para obtener una espuma excelente, puede adaptar individualmente el tubo de salida del café (Fig. 3) al tamaño de sus tazas.

8.1 Extracción de café en polvo

- Abra Ud. la tapa (3).
- Pulse Ud. la tecla de selección para café premolido ☞.
- **DISPLAY** LLENAR POLVO
- Eche 1 ó 2 cucharadas de dosificación llenas hasta el borde de café premolido en el embudo para café en polvo (14).
- Coloque Ud. 1 taza o bien 2 tazas debajo del tubo de salida del café (15) y pulse la tecla de extracción que desee.

 No utilice jamás café instantáneo o café espres soluble. Le recomendamos, utilizar siempre sólo granos de café molidos recientemente o molidos y envasados al vacío. **No eche jamás más de 2 porciones de café en polvo. El embudo no es un depósito de reserva**

 Si Ud. pulsa la tecla de su elección ☞ inadvertidamente, puede anular el orden presionando una tecla de extracción correspondiente. Le sigue un enjuague..

9. Extracción de agua caliente

- Coloque una taza debajo del tubo regulable en altura para té (22), y gire el interruptor correspondiente al agua caliente (19) hacia el símbolo ☞. Ahora la máquina deja caer agua caliente.

■ **DISPLAY** PORCION TE

■ La extracción de agua caliente para automáticamente..

■ **DISPLAY** CERRAR GRIFO.

■ Gire de regreso el interruptor correspondiente al agua caliente hacia su símbolo ☞.

 Ud. puede también interrumpir anticipadamente la extracción, regresando el interruptor para agua caliente (19) hacia su símbolo ☞.

10. Extracción de vapor

 el vapor puede utilizarse tanto para el calentamiento de líquidos como para espumar leche para capuchinos. Preste atención de mover la tobera del vapor/espumador por vapor hacia arriba en el momento de calentar líquidos. Para espumar líquidos, deberá moverse el espumador por vapor hacia abajo (fig. 4).

 Cuidado: debido al sistema, lo primero que sale al extraer vapor es algo de agua, que se puede dejar salir antes de realizar la propia extracción de vapor. De ningún modo influye sobre el buen resultado que se obtiene p.ej. al espumar leche.

Al extraer vapor, puede que al principio empiece a salpicar. La tobera de vapor se calienta bastante. Evite el contacto directo con la piel.

- Ponga en marcha su máquina de café con el botón de puesta en funcionamiento .
- **DISPLAY** ESPERE P. FAVOR
- **DISPLAY** ENJUAGAD MAQUINA
- Pulse la tecla de enjuague .
- **DISPLAY** MÁQUINA ENJUAGUA
- **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO
- Coloque una taza de café debajo del espumador de vapor orientable (20) y sumerja el espumador en la leche que quiera espumar o en el líquido que quiera calentar.
- Pulse el botón de extracción para una porción de vapor .
- **DISPLAY** PORCIÓN VAPOR
- La extracción de agua podrá interrumpirse pulsando el botón de extracción  para una porción de vapor antes de tiempo.
- **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO

11. Conectar el Profi-Auto-Cappuccino/ Caffè Latte a la X90/X95

- Desmunte la tobera descambiable de agua caliente o bien la tobera de vapor/espumador por vapor descambiable.
- Monte ahora el Profi- Auto- Cappuccino/ Caffè Latte (fig. 10).
- Coloque entonces el tubito flexible situado en un lateral en el orificio que se encuentra detrás del disco selector (fig. 11).

11.1 Extracción de capuchino y leche caliente por medio del Profi-Auto-Cappuccino/Caffè Latte

- Llene el depósito de leche con leche o sumerga el tubito flexible directamente en la leche.
- Coloque una taza justo debajo del Profi Auto Cappuccino/ Caffè Latte (21).
- Pulse la tecla de extracción para una porción de vapor .
- **DISPLAY** PORCIÓN VAPOR
- Se espumará leche o se preparará leche caliente durante tanto tiempo como se haya programado la porción de vapor. (Véase “Programación de la porción de vapor, capítulo 13.4)
- Para capuchino gire la palanca de selección (1) (fig. 13) hacia la zona (2)
- Para leche caliente gire la palanca de selección (1) (fig. 13) hacia la zona (3)

 Para la extracción de líquido muy caliente gire la palanca de selección (1) (fig. 13) hacia la zona +. Para la extracción de líquido menos caliente gire la palanca de selección hacia la zona –.

- A continuación coloque la taza con la espuma para capuchino o con la leche caliente debajo de la salida de café y extraiga el producto de café deseado.

11.2 Limpieza del Profi-Auto-Cappuccino/Caffè Latte

 Después de la extracción debe limpiarse el Profi-Auto-Cappuccino/Caffè Latte (21). Recomendamos realizar esta limpieza diariamente.

- Para ello deberá llenar agua en un recipiente y sumergir el tubito dentro del agua.
- Deberá extraer tanto vapor hasta que sólo salga una mezcla de agua / vapor limpio.
- Para conseguir una limpieza óptima, será eventualmente preciso desmontar el Profi-Auto-Cappuccino/Caffè Latte y enjuagar bien la regulación de paso con agua clara (fig.11 + fig. 12).

 Para una limpieza profunda recomendamos utilizar el purificador Jura Auto Cappuccino. Este puede conseguirse en el comercio especializado.

12. Desconectar la máquina

Al desconectar la máquina se pone automáticamente otra vez en marcha un proceso de enjuague. Por tanto coloque Ud. un recipiente vacío debajo de la salida del café (15) y pulse la tecla de mando  MARCHA/PARADA. Después de que haya caído el agua del enjuague en la taza, se desconecta la máquina. Tire fuera el agua del enjuague.

13. Programación

La máquina viene regulada de fábrica de tal forma que puede ser utilizada para hacer un café, sin que sea necesario una programación extra. Pero Ud. podrá mejorar esta programación en función a sus gustos personales, deje la posibilidad de programar individualmente diversos valores. Detrás de la tapa o cobertura (3) se encuentran las teclas para programar.

Se pueden programar las siguientes fases:

- ▶ Cantidad de café en polvo
- ▶ Temperatura. del café
- ▶ Cantidad agua
- ▶ Porción vapor
- ▶ Porción té
- ▶ Filtro
- ▶ Dureza agua
- ▶ Economy Mode
- ▶ Hora
- ▶ Hora de conectar automáticamente
- ▶ Hora de apagar automáticamente
- ▶ Contador de extracciones y señal indicadora
- ▶ Selección de idiomas

13.1 Programación cantidad de café en polvo

- Conecte el aparato con la tecla de mando MARCHA/PARADA .
- Pulse la tecla  hasta que escuche una señal acústica.
- **DISPLAY** CANTIDAD POLVO / SELEC TECLA
- Pulse Ud. ahora la tecla de extracción que desee programar. Pero siempre utilice la tecla para 1 taza. La cantidad de polvo para 2 tazas la regulará automáticamente la máquina después de su programación.
- **DISPLAY** POLVO
 II 
- A través de una breve pulsación de la tecla  o  se determina la cantidad de polvo.
- Pulse después brevemente la tecla , para memorizar la nueva cantidad de polvo.
- **DISPLAY** CANTIDAD POLVO / SELEC TECLA
- Pulse la tecla  para seleccionar el siguiente nivel o la tecla  para salir del modo de programación.

13.2 Programación temperatura del café

- **DISPLAY** TEMP. CAFE / SELEC. TECLA
- Pulse Ud. ahora la tecla de extracción que desea programar.
- Elija con la tecla ⊕ ó ⊖ la temperatura deseada (alta o normal).
- Pulse luego brevemente la tecla Ⓟ, para memorizar la nueva temperatura.
- **DISPLAY** TEMP. CAFE / SELEC. TECLA
- Pulse la tecla ⊕ para seleccionar el siguiente nivel o la tecla Ⓝ para salir del modo de programación.

13.3 Programación cantidad de agua

- **DISPLAY** CANTIDAD AGUA / SELEC. TECLA
- Coloque Ud. la taza deseada debajo del tubo de salida del café (15) y pulse luego la tecla de extracción que desea programar.
- **DISPLAY** Su producto elegido será confirmado
- Su máquina prepara entonces un café
- **DISPLAY** CAFE SUF.? / Ⓟ-PULSAR TECLA
- **DISPLAY** OK? Ⓟ ⊖ II ⊕
- A obtenido la cantidad deseada de agua, pulse la tecla Ⓟ. Tras pulsar la tecla ⊕ puede seleccionar la fase siguiente.
- Ud. tiene la posibilidad, de variar otra vez la cantidad de agua. Pulse la tecla ⊕ ó ⊖.
- Desea preparar otra vez un café para controlar la cantidad de agua. Presione nuevamente la tecla de extracción o presione luego brevemente la tecla Ⓟ, para memorizar la cantidad de agua.
- Pulse la tecla ⊕ para seleccionar el siguiente nivel o la tecla Ⓝ para salir del modo de programación.

13.4 Programación porción vapor

- **DISPLAY** PORCION VAPOR
- Pulse Ud. la tecla Ⓟ.
- **DISPLAY** PORCIÓN /...20 SEG.
- Ud. puede regular el tiempo en segundos con la tecla ⊕ o ⊖ (tiempo referente de 3 – 250 segundos.)
- Pulse Ud. la tecla Ⓟ.
- **DISPLAY** PORCION VAPOR
- Pulse la tecla ⊕ para seleccionar el siguiente nivel o la tecla Ⓝ para salir del modo de programación.

13.5 Programación porción té

- Coloque una taza debajo del tubo regulable en altura para té (22).
- Pulse Ud. la tecla Ⓟ.
- **DISPLAY** ABRIR GRIFO
- **DISPLAY** TE SUFIC.? / CERRAR GRIFO
- **DISPLAY** PORCION TE
- Su deseada “Porción agua para té” está desde ahora programada.
- Pulse la tecla ⊕ para seleccionar el siguiente nivel o la tecla Ⓝ para salir del modo de programación.

13.6 Programación filtro

Lea Ud. para ello el capítulo 7.1 “Empleo del Filtro” .

13.7 Programación dureza del agua (Sólo con regulación filtro no)

- **DISPLAY** DUREZA DEL AGUA 3
- Pulse Ud. la tecla Ⓟ.
- A través de una breve presión de la tecla ⊕ ó ⊖ puede Ud. regular la dureza del agua.

- Pulse Ud. luego en forma breve la tecla **P**, para memorizar la dureza del agua.
- Pulse la tecla **+** para seleccionar el siguiente nivel o la tecla **N** para salir del modo de programación.

 Para determinar la dureza del agua lea Ud. el capítulo 6 “Regulación de la dureza del agua”.

13.8 Programación modo de economizar

- **DISPLAY** ECONOMY / MODE OFF
- Presione la tecla **P**.
- A través de una breve presión de la tecla **+** o **-** puede Ud. regular el modo deseado
- Pulse Ud. después brevemente la tecla **P**, para memorizar el modo.
- Pulse la tecla **+** para seleccionar el siguiente nivel o la tecla **N** para salir del modo de programación.

Ud. puede regular su máquina a “Modo de economía”, con el empleo de ECONOMY MODE ON, el sistema de calentamiento para vapor está apagado. De igual manera la calefacción o para el sector de tazas calentable está apagado. En caso de que quiera vapor, pulse Ud. la tecla para extraer vapor , las lámparas de control se encienden, su máquina calienta.

 Después de 10 minutos se desconecta automáticamente el “sistema de calefacción a vapor”. Las lámparas de control se apagan. A través de una nueva presión de la tecla para vapor, puede Ud. poner otra vez el vapor en servicio.

ECONOMY MODE OFF significa , que el servicio a vapor está regulado por 20 minutos y el sistema de calefacción para el sector de tazas está encendido. Después de 10 minutos se apaga la lámpara. A través de una nueva presión de la tecla para vapor puede poner otra vez el vapor en servicio.

13.9 Programación hora

 La programación de la hora es importante, cuando se quiera encender el servicio electrónico automático.

- **DISPLAY** HORA —:—
- Pulse Ud. la tecla **P**.
- A través de pulsar brevemente la tecla **+** ó **-** puede Ud. escoger las horas y después con la tecla **P** confirmarlo.
- A través de pulsar brevemente la tecla **+** ó **-** puede Ud. escoger los minutos y después con la tecla **P** confirmarlo
- Pulse la tecla **+** para seleccionar el siguiente nivel o la tecla **N** para salir del modo de programación.

13.10 Programación conectar automáticamente

La programación de la hora es importante, cuando se quiera encender el servicio electrónico automático.

- **DISPLAY** MAQUINA ENC.—:—
- Pulse Ud. la tecla **P**.
- A través de pulsar brevemente la tecla **+** ó **-** puede Ud. regular las horas y después con la tecla **P** confirmarlo.
- A través de pulsar brevemente la tecla **+** ó **-** puede Ud. regular los minutos y después cofirmarlo con la tecla **P**.
- Pulse la tecla **+** para seleccionar el siguiente nivel o la tecla **N** para salir del modo de programación.

 Para apagar el servicio electrónico de conexión automático, haga lo siguiente
Pulse Ud. la tecla **P**.
Pulse Ud. la tecla **N**.

DISPLAY MAQUINA ENC.—:—

13.11 Programación desconectar automáticamente

- **DISPLAY** APAG. EN 5.0 HOR.
- Pulse la tecla **Ⓝ**.
- A través de pulsar brevemente la tecla **⊕** ó **⊖** puede Ud. regular las horas y a continuación confirmar con la tecla **Ⓟ** (0.5 horas – 9 horas)
- Pulse la tecla **⊕** para seleccionar el siguiente nivel o la tecla **Ⓝ** para salir del modo de programación.

13.12 Señal contadora de tazas

- **DISPLAY** 200 EXTRACCIONES (EXTRACCION TOTAL)
- Para obtener la información, pulse Ud. la tecla de selección deseada y así sabrá cuantas veces se utilizó determinada función.
- Pulse la tecla **⊕** para seleccionar el siguiente nivel o la tecla **Ⓝ** para salir del modo de programación.

 No se puede preguntar por la cantidad de agua caliente y vapor.

13.13 Programación idiomas

- Pulse Ud. la tecla **Ⓟ**.
- A través de pulsar brevemente la tecla **⊕** ó **⊖** puede Ud. elegir el idioma deseado y a continuación confirmarlo con la tecla **Ⓟ**.
- Pulse la tecla **⊕** para seleccionar el siguiente nivel o la tecla **Ⓝ** para salir del modo de programación.

13.14 Tecla de programación **Ⓝ**

Con la tecla **Ⓝ** tiene Ud. la posibilidad, de regular los siguientes valores (cantidad polvo, temperatura café, cantidad agua, porción vapor, porción té) a la posición original de los factores estandar de fábrica.

■ **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO

- Pulse Ud. la tecla **Ⓝ**, hasta que escuche una señal acústica.

 En la programación de una de las arriba nombradas fases comete Ud. un error; pulse Ud. la tecla **Ⓝ** y la fase que haya escogido Ud. conecta nuevamente a la posición original.

14. Conservación y cuidado

14.1 Llenar agua

■ **DISPLAY** LLENAR AGUA

- Cuando esta indicación se ilumina, no se puede hacer extracción alguna. Llene Ud. con agua.

 El tanque de agua debe enjuagarse todos los días y llenarse con agua fresca potable . Nunca llenarlo con leche, agua mineral, o cualquier otro líquido. También puede llenar el tanque con agua sin retirar el depósito.

14.2 Vaciar cajón o recipiente de posos

El cajón (23) recoge los restos de café.

■ **DISPLAY** VACIAR CAJON

- Cuando se ilumine esta indicación, no se puede hacer extracción alguna y el cajón de posos debe de vaciarse.
- Retire Ud. con cuidado la bandeja recoge gotas, pues hay agua dentro

 No separe la máquina de la red al vaciar el cajón.

14.3 Vaciar bandeja recogegotas

- **DISPLAY** VACIAR BANDEJA
- Cuando se ilumine esta indicación, no se puede hacer extracción alguna y la bandeja se debe de vaciar.
- Retire Ud. con cuidado la bandeja recogegotas, pues hay agua dentro.

14.4 Poner café

- **DISPLAY** PONER CAFE
- Llene con los granos de café como se describe en el capítulo 3.3



La indicación PONER CAFE se ilumina primero, después de hacer una extracción de café.

Le recomendamos que de cuando en cuando, antes de llenarlo, limpie el contenedor de café con un trapo seco. Apague para ello la máquina.

14.5 Extracción de la piedra

- Desconecte la máquina con la tecla de mando MARCHA/ PARADA .
- Separe Ud. su máquina de la red eléctrica.
- Abra Ud. el contenedor de granos (13) y retire los granos. El resto los puede sacar con la aspiradora .
- Destornille Ud. ambos tornillos que están dentro del contenedor de granos y luego sáquelo (Fig 5 + 6).
- Retire los restos de granos con la aspiradora.
- Coloque la llave (Fig. 7).
- Gire la llave en sentido contrario al reloj hasta que la piedra encajada se suelte.
- Retire restos de polvo con la aspiradora.
- Ahora vuelva a colocar el contenedor de granos de café y entorníllelo.

14.6 Limpiar la máquina

- **DISPLAY** LIMPIAR MAQUINA

Después de 220 extracciones o 180 enjuagadas, la máquina debe de limpiarse. Ud. puede continuar extrayendo café o agua caliente/vapor. Sin embargo le recomendamos (como describimos en el capítulo 15) hacerlo dentro de los siguientes días.

- **DISPLAY** LIMPIAR AHORA

Una señal acústica le avisa que debe limpiar ahora la máquina.

14.7 Máquina con cal

- **DISPLAY** MAQUINA CON CAL

La máquina reconoce la necesidad de una descalcificación.



Con el empleo correcto de los filtros Claris, ya no tiene que descalcificar más su máquina. Encontrará mayor información en el capítulo 7 “Empleo del filtro Claris”.

14.8 Limpiar contacto metálico

- **DISPLAY** VACIAR BANDEJA / LIMPIAR CONTACTO

- Los residuos de cal en la zona del contacto metálico deben ser eliminados. Para ello haga lo siguiente:
- Enjuague Ud. los sujetadores de contacto en el canal (B) como también los contactos metálicos (A) lavarlos con agua caliente y detergente. Finalmente lave con un cepillo (Fig. 8) los sujetadores de contacto en el canal (B).

14.9 Indicaciones generales de limpieza

- No emplear jamás objetos que rayen o productos químicos corrosivos
- Limpiar el interior y exterior de la máquina con un trapo suave y húmedo.
- Después de cada uso limpiar el tubo de salida móvil.

- Después de calentar leche, extraiga un poco de agua caliente, para limpiar el tubo de salida también en su interior.
- Para una limpieza profunda puede Ud. desmontar el Profi Auto-Cappuccino/Caffè Latte para formar espuma.
- El tanque de agua debe de enjuagarse todos los días y llenarlo con agua fresca.



En el caso que aparezcan incrustaciones visibles de cal en el tanque de agua, puede retirarlas con algún producto descalcificador de los usuales en su comercio. Para ello retire el tanque de agua de la máquina.



Si utiliza filtros Claris, tiene Ud. que retirarlo primero.

14.10 Vaciar el sistema



Este procedimiento es necesario, para evitar que el aparato sufra algún daño causado por la helada al transportarlo.

- Coloque Ud. un recipiente debajo del tubo de salida móvil (20).
- Pulse Ud. la tecla correspondiente  y retire el tanque de agua.
- **DISPLAY** TOMA DE VAPOR
- **DISPLAY** PULSAR VAPOR / LLENAR SISTEMA
- Conecte el aparato con la tecla de mando MARCHA/PARADA .

15. Limpieza

La máquina dispone de un dispositivo de limpieza integrado. El procedimiento dura cerca de 15 minutos. Emplee exclusivamente las tabletas para limpieza Jura. Los encontrará en su comercio especializado.



Una vez puesto en marcha el proceso de limpieza no debe ser interrumpido.

- Conecte la máquina con la tecla  de mando.
- Pulse Ud. la tecla  hasta que escuche una señal acústica.
- **DISPLAY** VACIAR BANDEJA (es posible que aparezca también la señal llenar agua)



Coloque Ud. debajo del tubo de salida del café (15), un recipiente lo suficientemente grande, para que el agua de la limpieza no corra en la bandeja recogegotas.

- **DISPLAY** INTRODUCIR TABLETA (Fig. 9) / PULSAR LIMPIEZA
- **DISPLAY** MÁQUINA LAVA / ESPERE P. FAVOR
- **DISPLAY** VACIAR BANDEJA
- **DISPLAY** ESPERE P. FAVOR
- **DISPLAY** ENJUAGAR MÁQUINA
- **DISPLAY** CAFE EN SERVICIO



Después de cada proceso de limpieza debe de limpiar el embudo para los 2 tipos de café. Retírelo Ud. de la máquina. Enjuáguelo con agua caliente y póngalo luego seco en su lugar.

16. Descalcificación

La máquina dispone de un programa de descalcificación integrado. Este procedimiento dura unos 50 minutos. Emplee exclusivamente las tabletas para descalcificación Jura. Los encontrará en su comercio especializado.



Efectúe la descalcificación sólo cuando la máquina lleve por lo menos 5 horas desconectada y bien fría. Una vez puesto en marcha el proceso de descalcificación, **no** debe ser interrumpido.

! Cuando emplee ácidos para descalcificar, y debido a la rociadura o goteo en lugares delicados y sensibles como piedra natural o madera, retírelo inmediatamente o tome las medidas de precaución necesarias.

Esperе de todas maneras, hasta que el producto de descalcificación se haya terminado y el tanque esté vacío. Luego de esto no llene nunca con un producto descalcificador.

- Retire y vacíe Ud. el tanque de agua.
- Coloque Ud. vacío el tanque de agua.
- Desconecte Ud. su máquina con la tecla de mando MARCHA / PARADA , y déjela enfriar por lo menos 5 horas

- Abra Ud. la tapa (3)
- Pulse Ud. la tecla , hasta que escuche una señal acústica

- **DISPLAY** VACIAR BANDEJA
- **DISPLAY** PONER DESCALC.

Disuelva Ud. el contenido de un envase (2 pastillas) completo en 0,6 litros de agua en un recipiente y llene la mezcla en el tanque de agua.

- **DISPLAY** PONER DESCALC. / ABRIR GRIFO / PULSAR DESCALC.

! Coloque Ud. un recipiente lo suficientemente grande debajo del tubo de salida móvil (20). Retire el Profí Auto-Cappuccino/Caffè Latte.

- Gire la tecla de selección de café (19) hacia el símbolo  y pulse Ud. la tecla .
- **DISPLAY** MAQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR
- Se escucha una señal acústica, coloque un recipiente debajo del tubo regulable en altura de salida del té (22).
- **DISPLAY** PULSAR DESCALC.
- **DISPLAY** MAQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR

- **DISPLAY** CERRAR GRIFO

- **DISPLAY** MAQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR

- La solución descalcificante es conducida dentro de la máquina a la bandeja recogegotas.

- **DISPLAY** VACIAR BANDEJA

- **DISPLAY** LLENAR AGUA

- Coloque un recipiente debajo del tubo de salida móvil (20).

- **DISPLAY** ABRIR GRIFO

- **DISPLAY** PULSAR DESCALC.

- **DISPLAY** MAQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR

- Coloque un recipiente debajo del tubo regulable en altura para té (22).

- **DISPLAY** PULSAR DESCALC.

- **DISPLAY** MAQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR

- **DISPLAY** CERRAR GRIFO

- **DISPLAY** MAQUINA DESCALC. / ESPERE P. FAVOR

- El agua es conducida dentro de la máquina a la bandeja recogegotas.

- **DISPLAY** LIMPIAR CONTACTO / VACIAR BANDEJA (ver cap. 13.8)

- **DISPLAY** ESPERE P. FAVOR

- **DISPLAY** ENJUAGADMAQUINA

- **DISPLAY** MAQUINA ENJUAGA

- **DISPLAY** CAFÉ EN SERVICIO

17. Desabastecer

El producto será devuelto al comerciante especializado, centro de servicio o a la empresa Jura para ser retirado o reciclado de acuerdo con las normas.

18. Sugerencias para un café perfecto

Altura regulable de la salida del café:

Ud. puede adaptar la salida del café al tamaño de sus tazas.

Molturación:

Lea capítulo 3.4 “Regulación del mecanismo de Moltura.

Precalear tazas:

Ud. puede precalentar las tazas con agua caliente o vapor. Cuanto menor sea la cantidad de café más importante es el precalentamiento

Azúcar y crema:

Al remover en la taza, disminuye el calor. Al añadir crema o leche del frigorífico baja considerablemente la temperatura del café.

19. Mensajes

DISPLAY	Causa	Remedio
LLENAR AGUA	El tanque está vacío. El indicador del agua en el tanque está atascado. El tanque está calcificado el indicador está pegado.	Llenar el tanque. Vaciar el tanque, enjuagar y lleno colocarlo nuevamente Retirar el tanque, descalcificarlo, llenarlo y colocarlo nuevamente.
LLENAR GRANOS	El recipiente de granos está vacío. A pesar de haberlo llenado el indicador no se enciende. Una piedra se ha atascado.	Llenar de granos. Sacar una taza de café. “LLENAR GRANOS” se enciende, después de la primera extracción. Retire la piedra como se indica en el cap. 14.5 “Extracción de piedra”.
VACIAR POSOS	El recipiente de posos está lleno. El indicador visual está encendido a pesar de haber vaciado el recipiente de posos. El indicador visual se presenta luego de pocas tazas.	Retirar la bandeja, vaciar el recipiente de posos, colocar nuevamente la bandeja. Al vaciarlo la bandeja estuvo menos de 8 segundos fuera. Retírela por 10 segundos y vuelva a colocarla. Dejar conectado el aparato, mientras el recipiente es vaciado. El retroceso del contador funciona sólo cuando el aparato está conectado.
FALTA BANDEJA	La bandeja no ha sido bien encajada. Algo de los posos está debajo de la bandeja y no se puede encajar.	Colocar la bandeja correctamente. Retirar la bandeja, limpiar dentro de la máquina. Colocarla de nuevo.
VACIAR BANDEJA	Hay mucho residuo de agua, la bandeja está llena. A pesar de haber vaciado la bandeja la indicación visual no se enciende.	Retirar la bandeja con cuidado, vaciar, enjuagar y colocarla nuevamente. Retirar la bandeja, limpiar el contacto metálico, ver cap. 14.8.

DISPLAY	Causa	Remedio
LIMPIAR MAQUINA	Son 220 extracciones o 180 enjuagues. A pesar de haber hecho la limpieza de la máquina no se enciende la indicación visual iluminada.	Efectuar la limpieza como se describe en el cap. 14.6. Limpiar nuevamente, esta vez ciertamente no debe agregar la pastilla de limpieza.
MAQUINA CON CAL	El sector que corresponde debe ser descalcificado A pesar de haber hecho la descalcificación, no se enciende la indicación visual.	Descalcificar de acuerdo al cap. 16. Descalcificar nuevamente, esta vez desde luego sólo con agua, sin usar descalcificantes.
FALLO 2	Temperatura muy baja	– Apagar la máquina – Dejar las máquinas sin usar 2 horas a temperatura ambiente hasta que se aclimaten – Dejar la máquina
FALLO 8	Problemas de inicialización	Apagar la máquina, separarla de la red y encenderla de nuevo

20. Problemas

Problemas	Causas	Remedio
El café sólo sale gota a gota	– Café molido muy fino	– Graduar más grueso el engranaje del molino. – Active uno o dos enjuagues. Si no ha mejorado active el programa de limpieza.
El flujo del café se interrumpe después del primer hervor.	– Poco polvo en el sistema.	– Tomar una taza de café.
El molino hace mucho ruido.	– Piedra o cuerpo extraño en el mecanismo.	– Proceda como en el cap. 14.5.

Problemas	Causas	Remedio
Se produce poca espuma al batir la leche.	<ul style="list-style-type: none"> – Espumador obturado. – Limpiar el Auto-Cappuccino 	<ul style="list-style-type: none"> – Limpiar el espumador. – Efectue la limpieza del Profi Auto-Cappuccino/, Caffè Latte como se describe en el capítulo 11.2.

Si a pesar de ello los mensajes y problemas no pudieran ser subsanados, dirijase a su comerciante especializado o directamente a la Empresa Jura Artefactos Eléctricos S.A.

21. Advertencia legal

Estas instrucciones para el manejo contienen las informaciones que son necesarias para el uso reglamentario, el manejo correcto y el mantenimiento perfecto de la máquina.

El conocimiento y cumplimiento de las indicaciones contenidas en estas instrucciones, son la condición previa para un uso sin peligros, así como para la seguridad durante el funcionamiento y mantenimiento.

Estas instrucciones de manejo no pueden tener en cuenta todas las utilidades imaginables.

Advertimos además que el contenido de estas instrucciones no son parte de un acuerdo, promesa o relación legal previos o existentes, ni los modifica.

Todas las obligaciones de Jura Artefactos Eléctricos S.A. resultan del respectivo contrato de compra, el cual contiene también las regulaciones de la garantía integra y únicamente válidas. Estas determinaciones de las prestaciones de garantía contractuales no son ni ampliadas ni limitadas por las explicaciones dadas en estas instrucciones para el manejo.

Las instrucciones para el manejo contienen informaciones protegidas por Copyright. No está permitido fotocopiarlas ni traducirlas a otro idioma sin la autorización previa por escrito de Jura Artefactos Eléctricos S.A.

22. Datos técnicos

Impresora X90/X95

Voltaje:	230 V AC
Potencia:	1350 W
Fusible:	10 A
Prueba de seguridad:	
Consumo en modo de espera:	aprox. 4 Wh
Consumo en modo de disponibilidad de café:	aprox. 31 Wh, Economy Mode on aprox. 41 Wh, Economy Mode off max. 15 bar
Presión de la bomba:	
Capacidad del depósito de café en grano:	280 gr.
Longitud del cable:	1,1 m
Tanque de agua:	5,7 litros
Capacidad del depósito de posos:	max. 40 porc.
Peso:	15 kg
Medidas (An x Al x P):	41 x 47 x 39 cm

Esta máquina corresponde con las siguientes directivas CE:

73/23/ EWG del 19.02.1973 “Directiva sobre baja tensión” inclusive la directiva modificativa 93/336/ EWG.

89/336/EWG del 03.05.1989 “Directiva sobre compatibilidad electromagnética” inclusive la directiva modificativa 92/31/ EWG.